



westerbergs

# westerbergs

**SE**

**skötselråd**

**DK**

**vedligeholdelse**

**NO**

**vedlikeholdsråd**

**FI**

**hoito-ohjeet**

**GB**

**care**

**Westerbergs Badrum** Svarvaregatan 5, Box 525, SE-301 80 Halmstad SVERIGE

Phone: SE +46 (35) 15 45 50 NO +47 69 35 15 40 FI +358 02 07 43 50 00

**westerbergs.se**

**Kontrollera produkten innan installation och försäkra dig om att inga skador har uppkommit under transporten.**

## möbler

### installation

Försäkra dig om att väggarna i ditt badrum klarar tyngden från möbeln. Om du är osäker, kontakta en behörig yrkesman. För infästning ska du använda skruv som passar ditt väggmaterial.

Möbeln ska monteras i väg. Om väggen är ojämnn eller lutar ska detta kompenseras med distanser mellan vägg och möbel.

Hur nära dusch eller badkar en möbel kan placeras utan att ta skada beror på hur duschen är avskärmad. Om det ofta kommer vatten på möbeln kommer möbeln sannolikt att ta skada på sikt, även om vattnet torkas bort. Sådana skador omfattas inte av garantin. Se även till att ditt badrum har god ventilation.

### färg och ytor

I träfaner förekommer naturliga variationer i färg och mönster. Vid tillverkning av möbeln matchas fäneret ihop för ett vackert helhetsintryck. Viss variation kan förekomma mellan möblerna, även om de är tillverkade i samma fäner.

Möbelns ytor åldras med tiden och färgen kan då förändras, särskilt tydligt är detta för möbler i träfaner som får en mörkare och djupare ton. Exponering av direkt solljus påskyndar färgförändringar och vi rekommenderar att man undviker att placera möbeln i direkt solljus.

### skötsel

För att din möbel ska hålla sig i gott skick långt är det viktigt att du tar hand om din möbel.

Våra möbler är tillverkade i material som har god fuktbeständighet men ska ändå inte utsättas för vatten i stor utsträckning. Torka alltid bort vatten som hamnar på möbeln.

Rengöring av våra möbler sker enklast med en fuktig trasa med eventuellt lite vanligt miljövänligt rengöringsmedel. Du ska undvika rengöringsmedel och produkter som innehåller slipmedel, syror, ammoniak, acetong eller andra kemikalier (såsom skurpulver, hårsspray, hårfärg, bleknings-, hårborrtagnings- och nagellackborttagningsmedel etc.). Skulle något av ovanstående medel hamna på möbeln bör detta omedelbart tas bort för att undvika skador. Se till att undvika vassa verktyg i närheten av möbeln som kan skada ytskicket.

## belysning

Westerbergs spegelskåp och speglar är utrustade med LED-belysning. Belysningen i speglar och spegelskåp ska betraktas som komplementbelysning och är inte tillräcklig för att lysa upp hela badrummet. Släck belysningen när du lämnar badrummet för en lång livslängd. LED-belysningarna är inte dimbara.

## porslin

För daglig rengöring använd en fuktig trasa och eventuellt rengöringsmedel. Ättiks- och vinsyra tar bort missfärgningar. Metall kan orsaka linjer på handfatet/toaletten. Dessa linjer kan avlägsnas med keramiskt suddgummi, som finns att köpa hos vvs-handlare.

Utsätt inte tvättstället/toaletten för vatten med en högre temperatur än 60°C eller snabba temperaturväxlingar.

## glasvättställ

Handfatet rengörs med rengöringsmedel som lämpar sig för glas. För att motverka kalkavlagringar kan handfatet med fördel behandlas med glasimpregnering, exempelvis Clean & Shine impregnator. Använd inte föremål eller medel med slipande effekt då de kan skada ytan över tid. Var även försiktig med handfatets undersida för att undvika att skada den lackerade ytan som ger handfatet dess färg. Skador på undersidan kan synas genom glaset. Var uppmärksam på hur du ställer ifrån dig handfatet vid hantering före installation, använd mjukt underlag för att undvika skador.

Var noga med att packningar och O-ringar är korrekt placerade vid montering av blandare och bottenventil. Använd endast handkraft vid montering av bottenventil. Oaktsam hantering kan orsaka sprickor.

Utsätt inte handfatet för kraftiga slag och stötar, särskilt mot hörnen. Slag mot hörn kan även skapa spänningar i glaset som leder till att

handfatet spricker en tid efter slaget. Utsätt inte handfatet för stora och hastiga temperaturskiftningsar. Handfatet ska inte utsättas för vatten med en temperatur över 60°C.

Använd silikon utan lösningsmedel vid fixering av handfat mot möbel.

## bänkskiva i massiv ek

Massiv ek är ett naturmaterial som kräver underhåll för att bibehålla sitt utseende och sin motståndskraft. En välskött skiva åldras vackert. Vid tillverkning har skivan behandlats med olja av typen Danish Oil som är gjord på tungtrörlja. Oljan ger skydd mot fukt och smuts men behöver bättras på någon gång om året samt när ytan börjar känna torr. Behandla då skivan med Danish Oil eller annan olja avsedd för trämöbler (finns i bygghandeln). Följ rekommendationerna för oljan du valt. Använd en mjuk slipkloss vid behov. Torka bort vatten som kommit på skivan direkt och använd inte starka rengöringsmedel. Skulle du få en fläck eller ett märke i din skiva kan du slipa ner den och behandla med olja.

## bänkskiva i Silestone

Silestone är ett stenmaterial som består till 94% av kvarts vilket gör den hård och motståndskraftig. Skivan är helt homogen och har inga skarvar. Silestone är en icke-porös yta vilket gör den tålig mot fläckar från oljor, smink och många andra vardagsprodukter. Undvik dock att utsätta skivan för acetong, som kan ge fläckar. Lägg inte varma föremål som platt- eller locktänger direkt på ytan då hög temperatur kan skada ytan.

För daglig rengöring används ett milt rengöringsmedel t.ex. grönsåpa. Använd inte stålull eller svampar eller medel med slipande effekt. Använd inte starka kemikalier, hårfärgningsmedel, blekmedel, klorbaserade produkter etc.

Skivan har en matt yta med lätt textur som ger en mjuk känsla. Skivan ska inte poleras.

Utsätt inte skivan för slag som kan stöta flisor ur skivan.

## duschar

För att underlätta rengöringen av duschedörrar och duschkärrar har duscharna stora släta ytor och profiler utan djupa skårer. Missfärgningar tas bort med citron- eller vinsyra; skölj noga efteråt. Kalkfläckar tas bort med 50 grader varm hushållsättika: gnid in, låt verka, skölj bort. Upprepa om fläckarna är svåra. För att underlätta rengöringen av mönstrade duschar så är mönstret placerat på utsidan. Ett annat sätt att undvika kalkavlagringar på duschkärrarnas insidor är att torka av dem med en gummiskrapa eller trasa efter varje användning. Använd aldrig slipande rengöringsmedel på dina duschedörrar/duschkärrar.

## massagebadkar/badkar

Våra massagebadkar är tillverkade i slitstark sanitetskryl som är enkelt att hålla ren och laga. Till vardags rengör du karet med vanligt rengöringsmedel utan slipeffekt. Westerbergs Cleansing Cream fungerar utmärkt för det här ändamålet. Med Westerbergs reparationskit lagar du enkelt ditt akrylbadkar om det uppstött skador. Du ökar enkelt livslängden på massagebadkaret genom att rengöra det ofta. Alla våra system är självdränerande. Rör och slangar töms automatiskt efter varje användning. Fyra till sex gånger per år behöver det rengöras grundligt med Pipecleaner, så att ev. avlägringar och rester försvinner ur rörsystemet.

## blandare och duschset

Ta dagligen bort tvål- och kalkrester med en fuktig trasa så förblir din blandare som ny länge. Använd inte rengöringsmedel som är etsande, syrahaltiga eller slipande eftersom de kan göra bestående skada på förkromning, lackering, förgyllning etc.

## handdukstork

Ta regelbundet bort kalkrester med fuktig trasa. Använd inte rengöringsmedel som är etsande, syrahaltiga eller slipande eftersom de kan ge bestående skada på ytan. Kom ihåg att fylla din handdukstork med glykol om du har den i ett frostutsatt utrymme som exempel sommarbostad. Spara din värmares monteringsanvisning då du ibland vill ställa om den.

## toalettlock

Tvättas med vanligt rengöringsmedel – inga kemikalier.

**DK**

**Kontrollér produktet inden montering for at sikre, at den ikke har fået transportskader.**

## møbler

### Montering:

Kontrollér, at væggene i dit badeværelse kan bære møблernes vægt. Hvis du er usikker, bør du kontakte en fagmand. Til montering skal du anvende skruer, der er egnede til vægmaterialet.

Møblerne skal monteres, så de er i vater. Hvis væggen er ujævn eller hælder, skal der kompenseres for dette ved hjælp af afstandsklodser mellem væg og møbel.

Hvor tæt et møbel kan placeres på en bruseniche eller et badekar afhænger af, hvordan bruseren er afskærmet. Hvis der ofte kommer vand på møblet, vil møblet sandsynligvis tage skade på længere sigt, også selvom vandet tørres af. Sådanne skader er ikke omfattet af garantien. Sørg også for, at dit badeværelse har god ventilation.

### Farver og overflader:

I træfiner forekommer der naturlige variationer i farver og mønstre. Ved fremstilling af møblerne matches finerpladerne, så der opnås et pænt helhedsindtryk. Der kan forekomme en vis variation fra møbel til møbel, også selvom de er fremstillet af samme type finer.

Møblernes overflader ældes med tiden, og det medfører, at farverne kan ændre sig. Dette er særlig tydeligt ved møbler i træfiner, som får en mørkere og dybere farvetone. Ekspansion for direkte sollys fremskynner farveændringer, og vi anbefaler, at man undgår at placere møblerne i direkte sollys.

### Vedligeholdelse:

For at dit møbel bevarer sin gode stand længe, er det vigtigt, at du vedligeholder det.

Vores møbler er fremstillet i materiale, som giver en god fugtbestandighed, men de bør ikke udsættes for vand i større mængder. Tør altid det vand af, som lægger sig på møblet.

Hafa-møbler rengøres lettest med en fugtig klud og eventuelt et almindeligt, miljøvenligt rengøringsmiddel. Du bør undgå rengøringsmidler og produkter, som indeholder slibemidler, syrer, ammoniak, acetone eller andre kemikalier (såsom skurepulver, hårspray, hårfarve, blegemidler, hårfjerningsmidler og neglelakfjerner mv.). Hvis et af ovenstående midler kommer på møblet, bør det straks fjernes, så du undgår skader. Undgå at lægge skarpt værktoj i nærheden af møblerne, da det kan beskadige overfladerne.

## belysning:

Westerbergs spejlskabe og spejle er udstyret med LED-belysning. Belysningen i spejle og spejlskabe skal betragtes som supplerende belysning og er ikke tilstrækkelig til at oplyse hele badeværelset. Sluk belysningen, når du forlader badeværelset, så den holder længst muligt. LED-belysningen kan ikke dæmpes.

## porcelæn:

Til den daglige rengøring anvendes en fugtig klud og eventuelt et rengøringsmiddel. Undgå ståluld og stærke rengøringsmidler. Eddike kan bruges til at fjerne misfarvninger.

Udsæt ikke håndvasken/toiletten for hurtige temperaturændringer.

## glashåndvaske

Håndvasken rengøres med rengøringsmiddel, der er egnet til glas. For at modvirke kalkaflejringer kan håndvasken med fordel behandles med glasimprægning, f.eks. Clean & Shine impregnator. Anvend ikke genstande eller midler med slibende effekt, da de kan skade overfladen over tid. Vær også forsiktig med håndvaskens underside for at undgå at beskadige den lakerede overflade, som giver håndvasken dens farve. Skader på undersiden kan ses gennem glasset. Vær opmærksom på, hvordan du stiller håndvasken fra dig, når du håndterer den før montering. Stil den på et blødt underlag for at undgå skader.

Vær omhyggelig med at sikre, at pakninger og O-ringe er placeret korrekt ved montering af blandingsbatteri og bundventil. Brug kun håndkraft ved montering af bundventil. Uforsiktig håndtering kan forårsage revner.

Udsæt ikke håndvasken for kraftige slag eller stød, særligt mod hjørnerne. Slag mod hjørnerne kan også skabe spændinger i glasset, som bevirket, at håndvasken revner et stykke tid efter slaget. Udsæt ikke håndvasken for store og hurtige temperaturændringer. Håndvasken må ikke udsættes for vand med en temperatur på over 60 °C.

Brug silikone uden opløsningsmiddel til fastsættelse af vask på møbel.

## bordplader i massivt egetræ

Vores bordplader i laminat har en kerne af fugtbestandig MDF og en overflade af slidstærkt højtrykslaminat. Når der skal skæres hul i bordpladen til montering af håndvask og blandingsbatteri, bør hullets kanter dækkes med silikone for at modvirke, at der trænger vand ind i bordpladen.

## bordplader i Silestone

Silestone er et stenmateriale, som består af 94 % kvarts, hvilket gør det hårdt og modstandsdygtigt. Bordpladen er helt homogen og har ingen samlinger. Silestone har en ikke-porøs overflade, hvilket gør den modstandsdygtig over for pletter fra olie, makeup og mange andre hverdagsprodukter. Undgå dog at udsætte bordpladen for acetone, som kan give pletter. Placer ikke varme genstande plade eller krøllejern direkte på overfladen, når den høje temperatur kan beskadige overfladen.

Til den daglige rengøring anvendes et mildt rengøringsmiddel. Anvend ikke svampe eller midler med slibende effekt. Anvend ikke stærke kemikalier, blegemiddel, klorbaserede produkter mv.

Bordpladen har en mat overflade med en let tekstur, som giver en blød fornemmelse. Bordpladen skal ikke poleres.

Udsæt ikke bordpladen for slag, som kan støde en flis af.

## bruseløsninger

För att underlätta rengöringen av duschedörrar och duschkäggar har duscharna stora släta ytor och profiler utan djupa skärnor. Missfärgningar tas bort med citron- eller vinsyra; skölj nogå efteråt. Kalkfläckar tas bort med 50 grader varmt hushållssättika: gnid in, låt verka, skölj bort. Upprepa om fläckarna är svåra. För att underlätta rengöringen av mönstrade duschar så är mönstrat placerat på utsidan. Ett annat sätt att undvika kalkavlägringar på duschkäggarnas insidor är att torka av dem med en gummiskrapa eller trasa efter varje användning. Använd aldrig slipande rengöringsmedel på dina duschedörrar/duschkäggar.

## massagebadekar og badekar

For at gøre det let at rengøre brusekskærmning har bruseskærmningerne store glatte overflader og profiler uden dybe furer. Misfarvninger fjernes med citron- eller vinsyre; skyl omhyggeligt efter. Kalkpletter fjernes med 50 grader varmt husholdningsmeddelelse: Gnid eddiken ind, lad den virke, og skyl den af. Gentag fremgangsmåden, hvis pletterne er genstridige. For at lette rengøringen af mørnstredte brusebade er mørnstret placeret på ydersiden. En anden måde, hvorpå du kan undgå kalkaflejringer på indersiden af væggene i brusekabinen, er ved at tørre dem af med en gummiskraber eller klud efter hvert bad. Undgå at bruge rengøringsmedel på dine bruseløsninger.

## blandingsbatterier og brusesæt

Fjern sæbe- og kalkrester med en fugtig klud dagligt, så forbliver blandingsbatteriet som nyt i lang tid. Undgå at bruge rengøringsmidler, der er ætsende, syreholdige eller slibende, da de kan forårsage varig skade på forkromede, lakerede eller forgylte overflader.

## håndklædetørre

Fjern generelt altid kalkrester med en fugtig klud, anvend ikke rengøringsmidler som er ætsende, syreholdige eller slibende, eftersom det kan skade produktet. Husk at fyde din håndklædetørre med (20%) glykol hvis du har den monteret i et frostudsat rum som eksempelvis sommerhus. Gem din monteringsanvisning hvis du vil ændre indstilling på den senere.

## toiletsæde

Rengøres med almindeligt rengøringsmiddel –uden kemikalietilsætning.

**Tarkista tuote ennen asennusta ja varmista, ettei siinä ole kuljetusvaurioita.**

## **kalusteet**

### **Asennus:**

Varmista, että kylpyhuoneesi seinät kestävät kalusteen painon. Jos olet epävarma, ota yhteys alan ammattilaiseen. Kiinnityksessä on käytettävä seinämateriaalille sopivaa ruuvia.

Kaluste on asennettava vaakasuoraan. Jos seinä on epätasainen tai kalteva, se on kompensoitava seinän ja kalusteen välillä asennettavilla välikkeillä.

Kuinka lähelle suihkuja tai kylpyammetta kaluste voidaan sijoittaa ilman, että se vahingoittuu, riippuu suihkun suojauksesta. Jos kalusteelle roiskuu usein vettä, kaluste todennäköisesti vahingoittuu ajan mittaan, vaikka vesi kuivataan pois. Takuu ei korvaa tällaisia vahinkoja. Varmista myös, että kylpyhuone on hyvin tuuletettu.

### **Värit ja pinnat:**

Puuvilun väreissä ja kuvioissa on luonnollista vaihtelua. Kalusteen valmistuksen yhteydessä vilju sovitetaan yhdenmukaiseksi kauniin kokonaisvaikutelman saamiseksi. Kalusteiden välillä voi olla eroja, vaikka ne on valmistettu samasta viljasta.

Kalusteen pinnat vanhenevat ajan mittaan ja silloin myös väri saattaa muuttua. Tämä näkyy etenkin puuvilusta valmistetuissa huonekaluissa, joiden sävy tummenee ja syvenee. Suora auringonvalo nopeuttaa värimuutoksia, ja siksi suosittelemme välttämään kalusteen sijoittamista suoraan auringonvaloon.

### **Valaistus:**

Jotta kaluste pysyisi hyvässä kunnossa pitkään, on tärkeää pitää siitä huolta.

Kalusteemme on valmistettu materiaalista, joka kestää hyvin kosteutta, mutta jota ei silti tulisi altistaa runsaalle vedelle. Kuivaa aina kalusteelle joutunut vesi pois.

Westerbergs kalusteet on helpoin puhdistaa liinalla, joka on kostutettu vedellä ja mahdollisesti vähäisellä määrellä tavallista ympäristöystävällistä puhdistusainetta. Vältä puhdistusaineita ja tuotteita, jotka sisältävät hankaavia aineita, happoa, ammoniakkia, asetonia tai muita kemikaaleja (tällaisia aineita ovat esimerkiksi hankausjauheet, hiuslakat, hiusvärit, valkaisuaineet, karvanpoistoaineet sekä kynsilakanpoistoaineet). Mikäli kalusteelle roiskuu jotakin edellä mainituista aineista, roiske on poistettava välttämästi vaurioiden estämiseksi. Käsittele teräviä esineitä varovasti kalusteidensä lähellä, sillä ne voivat vahingoittaa kalusteidensä pintakerrosta.

## **valaistus**

Westerbergs-peilikaapit ja -peilit on varustettu LED-valoilla. Peilien ja peiliakaappien valot ovat lähinnä täydentävästi valaistusta, eivätkä ne riitä koko kylpyhuoneen valaisemiseen. Sammuta valot niiden käyttöön pidentämiseksi, kun poistut kylpyhuoneesta. LED-valot eivät ole himmennettäviä.

## **posliinialtaat**

Käytä päävittäiseen puhdistukseen kosteaa liinaa ja tarvittaessa puhdistusainetta. Vältä teräsvillaa ja voimakkaita puhdistusaineita. Värjäytymät lähtevät etikka- ja viinihapolla.

Älä altista pesuallasta/wc-istuin voimakkaille lämpötilavaihteluille.

## **lasialtaat**

Pesuallas puhdistetaan lasille tarkoitettulla puhdistusaineella. Kalkkikerrostumien ehkäisemiseksi pesuallas voidaan käsitellä lasinsuojausaineella, esimerkiksi Clean & Shine. Älä käytä hankaavia esineitä tai aineita, sillä ne voivat ajan mittaan vahingoittaa altaan pintaan. Varo myös pesualtaan pohjaa, ettei pesualtaalle sen värin antava maalipinta vahingoitu. Pohjassa olevat vauriot saattavat näkyä lasin läpi. Kiinnitää huomiota pesualtaan käsitteilyyn ennen sen asennusta. Estää vauriot käytäällä pehmeää alustaa.

Varmista, että tiivistet ja O-renkaat tulevat oikein sekotinta ja pohjaventtiiliä asennettaessa. Käytä ainoastaan käsivoimia pohjaventtiiliin asennuksessa. Varomaton käsitteily saattaa aiheuttaa halkeamia.

Älä altista pesuallasta, ja erityisesti sen kulmia, voimakkaille iskuille. Kulmiin kohdistuvat iskut voivat aiheuttaa lasissa jännityksiä, jotka halkaisevat lasin jonkin ajan kuluttua iskusta.

Älä altista pesuallasta suurille ja nopeille lämpötilavaihteluille. Pesuallasta ei saa altistaa vedelle, jonka lämpötila on yli 60 °C.

Kiinnittäessä pesuallasta kalusteesseen tulee käyttää silikonia joka ei sisällä liuotinaineita.

## **massiivitammiset pöytätasot**

Massiivitammi on luonnonmateriaali, jonka ulkonäön ja vastustuskyyvin säilyttäminen vaatii hoitoa. Hyvin hoidettu taso vanhenee kauniisti.

Taso käsitellään valmistuksessa Danish Oil -tyypillisellä öljyllä, joka on tehty Tung-puuöljystä. Öljy suojaaa tasoa kosteudelta ja lialta, mutta sitä tulee lisätä muutaman kerran vuodessa ja silloin, kun pinta alkaa tuntua kuivalta. Käsittele silloin taso Danish Oil -öljyllä tai muilla puukalusteille tarkoitettulla öljyllä (saatavana rakennustarvikeliikkeistä). Noudata valitsemasi öljyn ohjeita. Käytä tarvittaessa pehmeää hiomapalaa. Kuivaa tasolle roiskunut vesi heti äläkä käytä voimakkaita puhdistusaineita Jos tasoon tulee tahra tai naarmu, voit hioa sen ja käsitellä öljyllä

## **silestone-pöytätasot**

Silestone on kivimateriaali, joka sisältää 94 % kvartsia, mikää ansiosta materiaali on kova ja kestävä. Taso on täysin yhtenäinen eikä siinä ole saumoja. Silestone on ei-huokoinen pinta, mikä tekee siitä kestävän öljyjen, meikkien ja muiden jokapäiväisten tuotteiden aiheuttamia tahroja vastaan. Vältä kuitenkin tason altistamista asetonille, sillä se voi jättää tahroja. Älä laita kuumia tuotteita suoraan levyn päälle koska korkea lämpö voi aiheuttaa vaurion pinnalle.

Päävittäiseen puhdistukseen käytetään mietoa puhdistusainetta. Älä käytä hankaavia sieniä tai aineita. Älä käytä voimakkaita kemikaaleja, valkaisuaineita, klooripohjaisia tuotteita jne.

Tasossa on kevyesti kuivioitu mattapinta, mikä antaa pehmeän vaikutelman. Tasoa ei saa kihottaa.

Älä altista tasoa iskuille, jotka voivat irrottaa siitä sääleitä.

## **suihkut**

Suihkuovien ja -seinien suuret pinnat ovat sileät eikä listoissa oleuria, jotta niiden puhdistaminen olisi mahdollisimman helppoa. Värjäytymät voidaan poistaa sitruuna- tai viinihapolla – huuhtele pinnat hyvin lopuksi. Kalkkitahrat lähetevät 50 asteiseksi lämmittelyllä etikalla: hiero tahraa, anna vaikuttaa ja huuhtele hyvin. Toista tarvittaessa. Puhdistuksen helpottamiseksi kuviolasien sisäpinta on sileä. Kalkkikerrostumien syntymisen suihkun sisäseinieni voidaan ehkäistä myös kuivaamalla ne kumilaistalla tai liinalla jokaisen käytön jälkeen. Älä koskaan puhdista suihkun ovia/seiniä hankaavilla puhdistusaineilla.

## **poreammeet ja kylpyammeet**

Poreammeet on valmistettu kestävästä saniteettikryylistä, jonka puhdistaminen ja korjaaminen on helppoa. Amme puhdistetaan normaaliliisivouksessa tavallisella puhdistusaineella, jossa ei ole hankaavia tai syövyttäviä aineita. Tarkoitukseen sopii erinomaisesti Westerbergsin Cleansing Cream -puhdistusaine. Westerbergsin korjaussarjalla korjaat helposti akryyliammeeseen syntyneet vauriot. Poreammeen käyttöökä pidenty, kun puhdistat sen usein. Kaikki Westerbergsin järjestelmät ovat itsetyhyentyyviä. Putket ja letkut tyhjentyvät automaattisesti jokaisen käytön jälkeen. Neljästä kuuteen kertaan vuodessa amme on puhdistettava perusteellisesti Pipecleanse -puhdistusaineella, jotta putkistoon mahdollisesti syntyneet kerrostumat ja jäämät saadaan poistettua.

## **hanat ja kattosuihku suihkupää**

Poista saippua- ja kalkkijäämät päävittäin kostealla liinalla, niin hana näyttää aina kuin uudeelta. Älä käytä syövyttäviä, happoa sisältäviä tai hankaavia puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa pysyvästi kromi- tai maalipintaa, kultausta ja muita pinnoitteita.

## **pyhekuivaimet**

Pyyhi säännöllisesti kalkkitahrat pois kostealla räällillä. Älä käytä puhdistukseen syövyttäviä, happavia tai hiovia puhdistusaineita koska nämä voivat vahingoittaa tuotteen pintaa. Muista lisätä pyhekuivaimiesi glykoolia mikäli se on tilassa jossa lämpötila voi laskea esim kesääsunnoissa. Säilytä kuivalainen asennus – ja käyttöohjeet mahdollista myöhempää tarkoitusta varten.

## **wc-istuimen kanssi**

Puhdistetaan tavallisilla pesuaineilla japehmeällä räällillä – vältä kemikaaleja.

**NO**

**Kontrollere produktet før montering for å avdekke eventuelle transportskader.**

## møbler

### Installering:

Kontroller at veggene på badet tåler møbelets tyngde. Kontakt en kvalifisert håndverker hvis du er i tvil. Du må bruke skruer som passer til materialet veggens består av.

Møbelet må monteres i vater. Hvis veggens er ujevn eller skjæv, må du kompensere med mellomstykker mellom vegg og møbel.

Avgjøringen av dusjen bestemmer hvor nærmeste møbelet kan plasseres dusj eller badekar uten å bli skadet. Hvis det ofte kommer vann på møbelet, vil det sannsynligvis bli skadet over tid, selv om vannet tørkes bort. Slike skader dekkes ikke av garantien. Du må også sørge for at baderommet har god ventilasjon.

### Farge og overflater:

I finér er det naturlige variasjoner av farge og mønster. Når møbelet produseres, legges finér sammen for å gi et pent helhetsinntrykk. Selv om de produseres med samme finér kan det forekomme variasjon mellom møblene.

Møbelets overflate aldres over tid, noe som kan føre til at fargen forandres. Dette er spesielt tydelig på møbler av finér. Disse får en mørkere og dypere fargetone. Hvis møbelet eksponeres for direkte sollys, vil fargeendringene fremskyndes. Vi anbefaler derfor at man unngår å plassere møbelet i direkte sollys.

### Pleie:

For at møbelet skal holde lenge, er det viktig at du tar vare på det.

Møblene våre er produsert i materialer som gir god fuktbestandighet, men de må likevel ikke utsettes for vann unødig. Du må alltid tørke bort vann som har havnet på møbelet.

Rengjøring av Westerbergs møbler gjøres enklest med en fuktig klut. Du kan eventuelt bruke litt vanlig, miljøvennlig rengjøringsmiddel. Du bør unngå å bruke rengjøringsmidler og produkter som inneholder slipemidler, syrer, ammoniakk, aceton eller andre kjemikalier (for eksempel skurepulver, hårsspray, hårdfarge, blekemiddel, hårfjerningsmiddel, neglelakkfjerner og lignende). Hvis noe av dette havner på møbelet, bør det umiddelbart fjernes for å unngå skader. Ikke bruk skarpt verktøy i nærheten av møbelet da du kan skade møbelets overflate.

## belysning

Westerbergs speilskap og speil har LED-belysning. Belysningen i speil og speilskap må anses som kompletterende belysning. Den er ikke tilstrekkelig for å lyse opp hele baderommet. Slukk lyset når du forlater baderommet. Det forlenger lysets levetid. LED-belysningen kan ikke dimmes.

## porselen

Bruk en fuktig klut, eventuelt med litt rengjøringsmiddel, til daglig rengjøring. Unngå stålull og sterke rengjøringsmidler. Eddik- og vinsyre fjerner misfarging.

Servanten/toaletten må ikke utsettes for store temperaturendringer.

## glasservant

Servanten rengjøres med rengjøringsmiddel for glass. For å motvirke kalkdannelse kan servanten med fordel behandles med glassimpregnering, for eksempel Clean & Shine impregnator. Ikke bruk gjenstander eller midler med slipende effekt da det kan skade overflaten over tid. Vær også forsiktig med undersiden av servanten slik at du ikke skader den lakkerte overflaten som gir servanten farge. Skader på undersiden kan bli synlige gjennom glasset. Vær oppmerksom på hvordan du setter fra deg servanten ved håndtering før montering. Brukt mykt underlag for å unngå skader.

Pass på at pakninger og O-ringer plasseres riktig ved montering av blandebatteri og bunnventil. Bruk kun håndmakt når du monterer bunnventilen. Uaktsom håndtering kan føre til sprekkar.

Ikke utsett servanten for kraftige slag og støt, spesielt ikke mot hjørner. Slag mot hjørner kan også skape spenninger i glasset som fører til at servanten sprekker en stund etter slaget.

Servanten må ikke utsettes for store og raske temperatursvingninger. Servanten må ikke utsettes for vann som er varmere enn 60 °C.

Bruk Silikon uten løsningsmiddel ved montering av servant mot møblet.

## benkeplater av massiv eik

Massiv eik er et naturmateriale som må vedlikeholdes for at det skal beholde utseendet og motstandskraften. En godt vedlikeholdt benkeplate aldres vakkert. Ved produksjon blir benkeplaten behandlet med Danish Oil, en olje som er produsert av tungolje. Oljen beskytter mot fukt og smuss, men den må oppfriskes en gang i året og når overflaten virker tørr. Da behandler du benkeplaten med Danish Oil eller annen olje for tremøbler (kan kjøpes i bygghandel). Følg anbefalingene for den oljen du velger. Bruk en myk slipekloss ved behov. Vann som havner på benkeplaten, må tørkes bort umiddelbart. Du må ikke bruke sterke rengjøringsmidler. Hvis du får en flekk eller et merke i benkeplaten, kan du slipe den ned og behandle den med olje.

## benkeplater av Silestone

Silestone er et steinmateriale som består av 94 % kvarts. Det gjør benkeplaten hard og solid. Benkeplaten er helt homogen uten skjøter. Silestone er en ikke-porøs overflate noe som gjør at den tåler flekker fra olje, smink og mange andre hverdagsprodukter. Benkeplaten må likevel ikke utsettes for aceton da det kan gi flekker. Legg ikke varme saker som platt- eller krølltang direkte på overflaten, da høy temperatur kan skade overflaten.

Bruk et mildt rengjøringsmiddel til daglig rengjøring. Ikke bruk svamper eller midler med slipende effekt. Ikke bruk sterke kjemikalier, blekemidler, klorbaserte produkter og lignende.

Benkeplaten har en matt overflate med lett tekstur som gir en myk følelse. Benkeplaten skal ikke poleres.

Benkeplaten må ikke utsettes for slag som kan føre til at det slås av stykker av den.

## dusj

For å gjøre rengjøringen av dusjdører og dusjvegger lettere, har dusjene store, slette overflater og profiler uten dype innskjæringer. Med Clear Clean System forsegler du glassflatene i dusjen for lettere rengjøring. En annen måte å unngå kalkavleiringer på dusjveggene innsider på, er å tørke av dem med en gummiskrake eller klut etter hver bruk. Bruk aldri slipende rengjøringsmidler på dusjdørene/dusjveggene.

## massasjebadekar og badekar

Våre massasjebadekar er laget av slitesterk sanitærakryl, som er enkel å holde ren og reparere. I det daglige rengjør du karet med vanlig rengjøringsmiddel uten slipeeffekt. Westerbergs Cleansing Cream fungerer utmerket til dette formålet. Med Westerbergs reparasjonssett reparerer du enkelt akrylbadekaret hvis det har oppstått noen skader. Du forlenger enkelt levetiden til boblebadet ved å rengjøre det ofte. Alle systemene våre er selvdrenende. Rør og slanger tommes automatisk etter hver bruk. Fire til seks ganger per år må det rengjøres grundig med Pipecleaner, slik at eventuelle avleiringer og rester forsvinner ut av rørsystemet.

## blan debatterier og dusjsett

Fjern såpe- og kalkresten hver dag med en fuktig klut, så holder blan debatteriet seg som nytt. Bruk ikke rengjøringsmidler som er etsende, syreholdige eller slipende, da de kan forårsake varige skader på forkromming, lakking, forgylling osv.

## håndkletørkere

Ta regelmessig bort kalkresten med en fuktig klut. Bruk ikke rengjøringsmidler som er etsende, syreholdige eller slipende ettersom det kan gi varige skader på overflaten. Husk å fyll din håndkletørkere med glykol hvis du har plassert den i et frostutsatt rom, som for eksempel i sommerhuset/hytten. Ta vare på din håndkletørkers monteringsanvisning hvis du noen gang vil endre på innstillingene.

## toalettsete

Kan vaskes med vanlig rengjøringsmiddel –unngå kjemikalier.

**Check the product prior to installation to ensure that it has not been damaged in transit.**

## furniture

### Installation:

Check that your bathroom walls are able to support the weight of the furniture. If you are uncertain, contact an appropriate professional. For mounting, use suitable screws for the wall material.

The furniture must be mounted level. If the wall is uneven or slanting, you must compensate for this using spacers between the wall and the furniture.

How close an item of furniture can be installed to a shower or a bath without risking damage depends on the type of screen used. If the furniture is exposed to water regularly, it will likely become damaged over time, even if the water is wiped off. Damage of this kind is not covered by the warranty. You should also ensure that the bathroom is well ventilated.

### Colours and surfaces:

Natural variations in colour and pattern are common with wood veneers. The veneer is matched during manufacture of the furniture, producing a beautiful overall effect. Some variation between the furniture may occur, even though the items are manufactured using the same veneers.

The furniture's surfaces will age over time, potentially causing the colours to change. This is most noticeable in furniture using wood veneers, which develop a darker and deeper hue. Exposure to direct sunlight accelerates colour changes and so we recommend that you avoid placing the furniture in direct sunlight.

### Care:

In order to keep the furniture in good condition, it is important that you look after it.

Our furniture is manufactured from materials with excellent moisture resistance but items should still not be exposed to too much water. Always wipe off any water on the furniture.

The simplest way to clean Hafa furniture is to use a moist cloth, perhaps with a little ordinary eco-friendly detergent. Avoid using any detergents and products containing abrasive agents, acids, ammonia, acetone or other chemicals (such as scouring powder, hairspray, hair dye, bleach, hair removal cream and nail varnish remover, etc.). If any of the above items should get on the furniture, they should be removed immediately in order to avoid damage. Avoid having any sharp objects near the furniture that might damage the outer surface.

## lighting

Westerbergs' mirror cabinets and mirrors are supplied with LED lighting. Any lighting used in mirrors and mirror cabinets should be regarded as complementary lighting; this is not sufficient to light the whole bathroom. Turn off the light when you leave the bathroom to ensure a long useful life. This LED lighting is not dimmable.

## porcelain

For day-to-day cleaning, use a damp cloth and possibly detergent. Avoid steel wool and strong cleaning products. Acetic acid and tartaric acid remove discolouration.

Do not expose the washbasin/toilets to rapid changes in temperature.

## glass washbasins

Clean the washbasin using cleaning products suitable for glass. To avoid limescale deposits, it is a good idea to treat the washbasin with a glass impregnator, for example, Clean & Shine Impregnator. Do not use abrasive materials or agents, as these may damage the surface over time. Please also take care not to damage the lacquered surface on the underside of the washbasin that gives the washbasin its colour. Damage to the underside of the washbasin may be visible through the glass. Take care how you handle the washbasin prior to installation and place it on a soft surface to avoid damage.

Take time to ensure that washers and O-rings are correctly positioned when fitting mixers and basin wastes. Use only manual force when fitting basin wastes. Careless handling can cause cracks.

The washbasin should be protected from heavy impacts and knocks, particularly the corners. Knocking a corner can also put the glass under stress, causing the washbasin to crack some time after the initial knock.

Do not expose the washbasin to large and rapid changes in temperature. Do not expose the washbasin to water with a temperature in excess of 60°C.

Use only solvent-free silicone between basin and cabinet.

## solid oak countertops

Solid oak is a natural material that requires care to help it maintain its appearance and durability. A well-cared-for countertop ages beautifully. During the manufacturing process the countertop is treated with Danish Oil made from tung oil. The oil protects against damp and dirt, but an additional coat should be applied once a year and whenever the surface begins to feel dry. For this, use Danish Oil or another oil intended for wood furniture (available from DIY stores). Follow the recommendations on the oil's packaging. If necessary, use a soft felt rubbing block. Wipe off any water on the countertop immediately and avoid using strong cleaning products. If a stain or a mark appears on the countertop, you can rub it down and treat it with oil.

## silestone countertops

Silestone is a stone material that comprises 94 % quartz, making it hard and durable. The countertop is completely homogeneous, without any joints. Silestone is a non-porous surface, which makes it resistant to staining by oils, make-up and many other everyday products. However, you should avoid exposing the countertop to acetone, which can cause staining. Do not place hot utensils such as straightening or curling irons directly on the surface, the high temperature may damage the surface.

For day-to-day cleaning, use a mild cleaning product. Do not use abrasive sponges or agents. Do not use strong chemicals, bleach, chlorine-based products, etc.

The countertop has a matt finish with a light texture for a soft feel. Do not polish the countertop.

The countertop should be protected from knocks that may cause it to become chipped.

## showers

To facilitate the cleaning of shower doors and walls, our showers have large smooth surfaces and profiles without deep grooves. Discolouration is removed using citric or tartaric acid, rinse thoroughly afterwards. Limescale stains are removed using household vinegar at 50 degrees; apply, leave to take effect, rinse off. Repeat for tough stains. To facilitate the cleaning of patterned showers, the pattern is affixed on the outside. Another way to avoid limescale deposits on interior shower walls is to wipe them down with a squeegee or cloth after each use. Never use abrasive cleaners on your shower doors and walls.

## massage baths and bathtubs

Our massage baths are made of durable sanitary acrylic that is easy to keep clean. For everyday cleaning, clean the bath with a normal non-abrasive detergent. Cleansing Cream is ideal for the job. Use the Westerbergs repair kit for quick repairs if your acrylic bath becomes damaged. You can extend the life of your massage bath by cleaning it frequently. All our systems are self-draining. Pipes and hoses are emptied automatically after each use. Four to six times per year you will need to give the bath a thorough clean with Pipe Cleaner in order to remove any deposits and residues from the pipe system.

## mixer taps and shower set

To keep your mixer looking brand new, remove soap and limescale residue daily using a damp cloth. Do not use detergent that is mordant, acidic or abrasive, because they can do permanent damage to chrome plating, painting, gilding, etc.

## towel warmer

Regularly remove lime residue with a damp cloth. Do not use detergents that are corrosive, acidic or abrasive as it can cause permanent damage to the surface. Remember to fill your towel warmer with glycol if you have it in a room exposed to subzero temperature, such as summer residence. Save your heaters installation instructions as you may want to adjust the settings.

## toilet lid

Wash with plain detergents - no chemicals.